



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Marzo 27, 2013

JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

SESION CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.

SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISIÓN EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
- En nuestra página web: www.pvusd.net.

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.

Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción

1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público en la agenda de sesión cerrada.

2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
 - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
 - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)

- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
 - a. Resolución #12-13-15, por la Reducción o Interrupción de Determinados Tipos de Servicios. y despido de empleados certificados
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Pendiente
- 2.6 Litigación Anticipada
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.8 3 Expulsiones

3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo
Fideicomisarios Kim De Serpa, Leslie De Rose, María Orozco, Karen Osmundson, Jeff Ursino, y Presidente Willie Yahiro.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo
- Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes
- 3.5 Reconocimiento de Alumnos
 - Julio Cesar Magaña-Orozco – Escuela Elemental MacQuiddy
 - Adrian Muñiz - Escuela Elemental Starlight
 - Ernie Parra - Escuela Elemental Ohlone
 - Anjana Koshy - Escuela Elemental Amesti
 - Erika Bernabe – Escuelas para Adultos Watsonville/Aptos

4.0 APROBACION DE LA AGENDA

5.0 APROBACION DE LAS ACTAS

a) Actas por Adoptar de Marzo 13, 2013

6.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO

7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. La Presidenta reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. La Presidenta dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

8.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS –PVFT, CSEA, PVAM, CWA 5 Min. c/u

9.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 9.1 Pedidos de Compras Marzo 7 - 20, 2013
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.2 Autorizaciones Marzo 7 al 20, 2013
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.3 Reconocer con Gratitud la Donación de Equipo de Computadoras de West Marine, con valor Calculable de \$2,949.00.
- 9.4 Reconocer con Gratitud la Donación de \$100 para el fondo de becas de PVUSD Scholarship del Sr. Doug Keegan.
- 9.5 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #12-13-11, Artes del Lenguaje Inglés, Secundaria Pájaro Valley.
- 9.6 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #12-13-12, Matemáticas, Secundaria Pajaro Valley.
- 9.7 Aprobar el viaje a Kawakami para 15 alumnos por medio del Programa Ciudad Hermana, May 7 – 15, 2013.
- 9.8 Aprobar el Programa de Intercambio de Alumnos Alemanes, Junio 10 – Julio 10, 2013.
- 9.9 Aprobar el programa de intercambio de alumnos de la Escuela Secundaria Pájaro Valley, Junio 11, Julio 25, 2013.
- 9.10 Aprobar la Actualización del Plan de la Agencia Local de (LEA)
- 9.11 Aprobar los servicios consultivos para Proveer Servicios de Diseño para Sistemas Renovables de Energía para proyectos delineados en el Plan Maestro de Edificios del 2012-2022
- 9.12 Aprobar el Contrato de Agricultura para Proveer Servicios de Arquitectura para Proyectos Venideros.
- 9.13 Aprobar la Tarjeta de Reporte de Contabilidad Escolar para 2012-13 (SARC).

La Administración recomienda aprobación de la Agenda de Consentimiento.

10.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

11.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION Y POSIBLE ACCIÓN

- 11.1 Reporte y discusión en Actualización de los Nuevos Estándares Estatales del Núcleo Común.
Reporte por Susan Perez, Directora, Servicios Educativos 15 min. reporte; 20 min. Discusión
- 11.2 Reporte y discusión en Pajaro Valley Prevention and Student Assistance.
Reporte por Jenny Sarmiento, Directora, PVPSA. 15 min. reporte; 20 min. discusión

12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION Y POSIBLE ACCIÓN

- 12.1 Reporte, discusión y posible acción de aprobar la Petición de Renovación de la Escuela Lincoln Charter (2013-2018).
Reporte por Murry Schekman, Asistente Superintendente. 10 min. rep.; 5 min. discusión
- 12.2 Reporte, discusión y posible acción de Aprobar Fondos para el Programa Detección Canina para el Plan Local de Educación de la Agencia del Distrito (LEA).
Reporte por Murry Schekman, Asistente Superintendente. 5 min. report; 10 min. discusión
- 12.3 Reporte, discusión y posible acción de Aprobar Resolución #12-13-16, Apoyando Medidas para Seguridad Continua Escolar.
Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 5 min. reporte; 5 min. discusión
- 12.4 Reporte, discusión y posible acción de Aprobar Cambios al Horario de Juntas del Consejo Administrativo: Adición al Entrenamiento de Gobierno el sábado 13 de abril, 2013, y la cancelación de la junta de abril 217, 2013.
Report by Dorma Baker, Superintendente. 2 min. reporte; 5 min. discusión

13.0 ACCION EN SESION CERRADA

14.0 JUNTAS FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2012

Toda junta, a menos que se anote diferente, son en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Rd, Watsonville, CA. Sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; pública a las 7:00 pm.

		Comentarios
Abril	▪ 10 ▪ 24	
Mayo	▪ 8 ▪ 22	▪ Aprobar el 3 ^{er} Reporte Interino
Junio	▪ 12 ▪ 26	▪ 13-14 Adopción del Presupuesto
Julio	▪	▪ No hay juntas programadas
Agosto	▪ 14 ▪ 28	
Septiembre	▪ 11 ▪ 25	▪ Actuales sin Auditar
Octubre	▪ 9 ▪ 23	
Noviembre	▪ 13	▪
Diciembre	▪ 11 Junta Anual de Organización	▪ Aprobar el 1 ^{er} Reporte Interino

15.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
 AGENDA DE LA SESION CERRADA
 March 27, 2013

- 2.1 Public Employee Appointment/Employment, Government Code Section 54957
 a. Certificated Employees
 b. Classified Employees

Nuevos Empleados – en Probación	
	Ninguno
Nuevos Empleados	
1	Secondary Teacher
Nuevos Substitutos	
	Ninguno
Promociones	
1	Secretaria Administrativa II
Selecciones Administrativas	
1	Director
1	Coordinador
Otros	
1	Coordinador – Criando un Lector
Asignaciones con Sueldo Extra	
1	Jefe de Departamento
19	Coaches
Asignaciones de Periodo Extra	
	Ninguna
Permisos de Ausencia	
1	Asistente de Cafeteria
1	Conserje II
1	Asistente Servicios de Salud
1	Especialista de Ristración I
20	Maestros Grados Primarios
3	Maestros escuelas secundarias
2	Especialista del Habla y Lenguaje
3	Maestros Educación Especial
1	Coordinador – Proyecto Nuevos Maestros
Jubilaciones	
1	Maestra Educacion Especial

Renuncias/Terminaciones	
	Ninguna
Acuerdos Suplementarios de Servicio	
63	Maestros Escuelas Primarias
16	Maestros Escuelas Secundarias
24	Maestros Desarrollo Infantil
6	Maestros Educación Especial
2	Maestros de Educación y Servicios del Lenguaje Inglés
Acciones Miscelaneas	
	Ninguna
Separaciones de Servicio	
1	Gerente Cafeteria II
1	Ayudante de Instrucción II
1	Asistente de Oficina III
1	Maestra Escuela Primaria
1	Maestra Escuela Secundaria
1	Maestra Desarrollo Infantil
Proyectos-Tiempo Limitado	
3	Secretaria Administrativa II
1	Tecnico en Conducta
2	Coordinador de Seguridad de la Escuela
1	Agente de Vínculo con la Comunidad II
3	Conserje I
4	Especialista de Enriquecimiento
1	Asistente de Servicios de Salud
4	Asistente de Instrucción
2	Asistente de Instrucción II
1	Agente de Vínculo de Apoyo al Lenguaje I
1	Especialista de Alcance Migrante
10	Asistente de Oficina I
5	Asistente de Oficina II
2	Asistente de Oficina III
1	Gerente de Oficina
14	Especialista de Educación para Padres
2	Traductores

Exempt	
1	Cuidados Infantiles
1	Guardias de Crucero
3	OWE Migrante
5	Empleo habilidad
Provisional	
2	Técnico en conducta
1	Asistente de Instrucción I
1	Instructional Driver
1	Tecnico de Apoyo en Computadoras del Sitio
Limited Term - Substitute	
1	Conserje
1	Asistente de Cafeteria